

ПРАВИЛА ФОТОКОНКУРСА

«Вислинский залив: прошлое и настоящее. Реальные истории»

1. Фотоконкурс «Вислинский залив: прошлое и настоящее. Реальные истории» (далее «Конкурс») проводится Национальным морским исследовательским институтом рыбного хозяйства (Польша, Гдыня, ул. Kollataja 1) в рамках международного проекта ARTWEI (действия по улучшению экологической целостности переходных вод).
2. Координаторы конкурса: Балтийский институт экологии гидросферы (Калининград, Россия) и отделение общественной организации Marine and Coastal Union в Германии (EUCC-Germany).
3. Цель конкурса – поддержание природных и культурных ценностей региона Вислинского залива с польской и российской сторон.
4. К конкурсу допускаются учащиеся начальных и средних школ, проживающие в районе, прилегающем к польской или русской части Вислинского залива. Несовершеннолетние участники конкурса должны иметь согласие родителей или законных опекунов. Заявление родителей / опекунов в Приложении 1 к настоящим Правилам, должно быть подписано и отправлено до **30 ноября 2012** года (в соответствии с датой почтового штампа) по адресу: Lena Szymanek, National Marine Fisheries Research Institute, ul. Kollataja 1, 81-332 Gdynia, Poland.
5. Сайт www.artwei-photo.eu содержит всю информацию о конкурсе. Фотографии должны быть представлены в электронном виде (формат JPG) и загружены в базу данных посредством сети Internet через сайт <http://artwei04.databases.eucc-d.de>, где необходимо пройти регистрацию. Фотографии можно загрузить на сайт в период с 5 марта по **30 ноября 2012** года.
6. Каждый участник может предоставить на конкурс до трёх пар фотографий: одну современную и одну историческую фотографию, по смыслу (ситуация, место или люди) связанных между собой (исполненных в любой технике) с текстом, поясняющим связь между современной и исторической фотографией (одно описание на одну пару фотографий, объемом до 500 слов).
7. Каждая пара фотографий должна сопровождаться совместно общим названием, именем автора и адресом e-mail.
8. Принятие участия в конкурсе подразумевает согласие с Правилами конкурса и декларацией об авторских правах: представленные фотографии вместе с текстовым описанием могут быть использованы организаторами конкурса для распространения информации о конкурсе, Вислинском заливе, и проекте ARTWEI.
9. Жюри, состоящее из представителей организаторов и приглашенных профессиональных фотографов, отберет 12 лучших пар фотографий. Решение жюри не подлежит обжалованию.

10. Wyniki konkursu będą ogłoszone **7 grudnia 2012** roku. Zwycięzcy konkursu będą powiadomieni drogą e-mail.
11. Ceremonia wręczenia nagród będzie odbywać się w Gdynijskim Akwarium (ul. św. Józefa, Gdynia, Polska) w grudniu 2012. Dokładna data uroczystości będzie ogłoszona zwycięzcom konkursu drogą e-mail. Zwycięzcy mogą skontaktować się z organizatorami w celu pokrycia kosztów podróży.
12. Dla zwycięzców konkursu przewidziano:
 - 1 miejsce: cyfrowy aparat fotograficzny,
 - 2 i 3 miejsce: cenne nagrody
 - wycieczka do Gdynijskiego Akwarium.
13. Szkoła, uczniowie której weźmą udział w konkursie, jako nagrodę otrzymają komputer.
14. Najlepsze prace będą wydrukowane w formie kalendarza na 2013 rok.
15. Członkowie jury, uczestnicy projektu ARTWEI i ich rodziny nie mogą brać udziału w konkursie.
16. Organizatorzy rezerwują sobie prawo tymczasowego odroczenia lub odwołania konkursu.

Приложение 1 к Правилам фотоконкурса
«Вислинский залив: прошлое и настоящее. Реальные истории»

Я даю согласие на участие моего ребенка
(ФИО) в фотоконкурсе «Вислинский залив: прошлое и настоящее. Реальные истории».

Я даю согласие на обработку персональных данных моего ребёнка в целях фотоконкурса в соответствии с Законом от 29 августа 1997 года о защите персональных данных (единый текст: Вестник законов 2002 года № 101 пункт 926 с изменениями и дополнениями) (Польша) и Федеральным законом РФ от 27 июля 2006 года № 152-ФЗ «О персональных данных» (Россия).

.....

.....

(дата и подпись)